

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Emmeline ou la famille suisse

Weigl, Joseph

Paris, [1827]

13. Finale. Allegro Moderato

[urn:nbn:de:bsz:31-231200](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-231200)

seigneur nous s'rons dis - crets mon seigneur nous s'rons dis - crets
 - sia - mo ad - obbe - dir or qui sia - mo ad - obbe - dir

mis so vez dis - crets mes a mis so - vez dis - crets
 - sia - mo ad - obbe - dir e qui sia - mo ad - obbe - dir

seigneur nous s'rons dis - crets mon seigneur nous s'rons dis - crets
 - re - mi ad - obbe - dir cer - chere mio ad - obe - dir

seigneur nous s'rons dis - crets mon seigneur nous s'rons dis - crets
 - mis so - vez dis mes a mis so - vez dis
 - sia - mo ad - obbe - dir sie - ti pron - ti ad - obbe - dir

Paul. mal- ah!

Allegretto.

Paul.

- gre' tout mon ze - le sans lui je re - viens je vas et je viens je fais senti - nelle par tout par
 ca - ro cu - gi - no cio fu un bel la - vor son tutti in aiutar in cortia car

tout j'appel - - le monsieur Jacq Tribourg monsieur Jacq Tribourg vo tre Jacq est sourd jai tout vi - si - te tout fur -
 a chiamor ma per

Durm. Paul. Jacques (se montrant tout, a coup devant lui)

- le rien n'est pre - sen - te je ten le - li - cie il est loin di - ci non car le voi
 cio tro - va to non l'ho ne v'g - go la proxi ma dove - si tro - va qui son do - ce

Paul. (a part)

- si marchand hy poeri - te je n'en tiens pas quit le ren - contre mau - gi - te eh quoi? vous
 - dir ai - ti. do poltrone ti do un schiafo. no ah! sono per - du - to ho qua - to

Gertr
 oui le voi la c'est lui même ce jour heu-reux le rend a nos vœux
si, si, si, si, ac-co-lo d'au-ver fu del ciel del ciel vo-lar

Dum
 e-tiez la oui le voi la c'est lui même ce jour heu-reux le rend a nos vœux
si, si, si, si, ac-co-lo d'au-ver fu del ciel del ciel vo-lar

Jacq
 oui me voi la c'est moi même et ce jour heu-reux les rend a nos vœux
si, si, si, si, ac-co-lo d'au-ver fu del ciel del ciel vo-lar

Rich
 oui le voi la c'est lui même ce jour heu-reux le rend a nos vœux
si, si, si, si, ac-co-lo d'au-ver fu del ciel del ciel vo-lar

Andante. **le C^{te}**
 chut ou vient c'est Emme li - ne et le chercheelle e - ya - mi - ne
ch si len - zio unarconce ne Em - mo - le - na qui s'en-vole

Legato.

Jacq
 ciel je tremble **Rich** ah!

le C^{te}
 re-ti - rous-nous au plus-tot re-ti - rous-nous au plus-tot pais con-tiens-toi
re ti rous et un po de la re ti rous et un po de la zillo si qui al fin

par pitié lojs sez-moi je tremble **Rich:**
 un motto le cuo - dr to tre - mo

le C^{te}
 si - len - ce e - lo - gions-nous il le faut e - lo - gions-nous au plus-tot cher Jac - ques
si - len - zio il momen - to a cor non e il momen - to an carnon e tu diremo

Jacq
 Emme li - ne o soul -
 Emme - li - na le cuo

il le faut tu si - len - ce
 il per - che ah! si - len - zio

(M. S. 559-15)

Emmel.

re-ga-guons no-tre de-meure voi-ci l'heu-re du re-pos
 vo-me il so-le maesto-so va nell'al-pia-tar mon tar Jacq

ne di sous mot tu die-co-nir res-te sta qui

un doux son-ge va faire tre-ve aujour-d'ns de mon som-
 co-me il Jacq le C^{te} nel tu qu-rio me nau-

out de la pru-den-ce j'ai cause seul tous ses maux Richou tous ses maux
 si della pru-denza ah pi-eta del mio martir del suo martir

re-veil et je leverai grace a mon re-veil out je leverai grace a mon
 le C^{dro} la ma-petta nel ri-po-so ch'io di lui so-gnar tro pa Rich tro la ma-petta nel ri-po-so

silence Emmeline si-ten-ce
 silenzia Emmeli-ua silenzia

re-veil avant l'instant avant l'instant de mon re-veil l'instant de mon re-
 nel ri-po-so ch'io di lui so-gnar po-tro ch'io di lui so-

Rich. Jacques Jacques
 giulio giulio

re-veil a-vant l'in-tant de mon re-veil
 -gnar ch'io di lui so-gnar po-tro Jaq:

Em-me-line ah ten-dre a
 ah! pie-ta del mio mar-

(M. S. 559 13.)

Paul
rien je pen- se n'est plus clair
Jacq. ah! pie- ta del suo martir
mi- e dis un moment j'oubli- e fa- ti- gue et re- vers
si, si. mi uo sco- pri- re si, si. mi uo sco- pri- re

Andantino 81

oui je lui suis cher c'est pour moi qu'on coeur a tant sou- fert
ah! pie- ta del suo mar- tir
tous les maux que j'ai sou- fert
ah! pie- ta del mio mar- tir

Andantino.

le C^{te}

dors en paix fille charman- te d nuit calme sa douleur
buo- na fi- glia so- gna- ti- ti pos- san far- ti ra- voi- var

8^a

qu'un doux son- ge lui pre- sen- te le bon- heur
pos- san far- ti pos- san far- ti ra- voi- var

Gertr:

PP dors en paix fille charman- te d nuit calme sa douleur
Paul. buo- na fi- glia so- gna- ti- ti pos- san far- ti ra- voi- var
Dim. dors en paix fille charman- te d nuit calme sa douleur
Jacq. buo- na fi- glia so- gna- ti- ti pos- san far- ti ra- voi- var

qu'un doux son- ge lui pre- sen- te le bon- heur
pos- san far- ti pos- san far- ti ra- voi- var

qu'un doux son- ge lui pre- sen- te le bon- heur
pos- san far- ti pos- san far- ti ra- voi- var

qu'un doux son- ge lui pre- sen- te le bon- heur
pos- san far- ti pos- san far- ti ra- voi- var

qu'un doux son- ge lui pre- sen- te le bon- heur
pos- san far- ti pos- san far- ti ra- voi- var

qu'un doux son- ge lui pre- sen- te le bon- heur
pos- san far- ti pos- san far- ti ra- voi- var

ou cou- ron- ne sa- ten- dres se il est di- gne de ta foi
or- ami- ci an- dia- mo noi chieti et mio pia- no ter- mi- nar

(M.S. 559.15)

oui cou-ron - ne sa ten-dres se il est di-gne de ta-
 or a mi - et andiano noi chieti il suo pia - no ter - mi - -
 oui cou-ron - ne ma ten-dres se je suis di-gne de ta-
 or a mi - et andiano noi chieti il suo pia - no ter - mi - -
 oui cou-ron - ne sa ten-dres se il est di-gne de ta-
 or a mi - et andiano noi chieti il suo pia - no ter - mi - -
 on - l'or - don ne je te laisse mais de - main je suis a
 per - me au tri - sto amor an che in sa - gno m'ha nel
 oui cou-ron - ne sa ten-dres se il est di-gne de ta-
 or a mi - et andiano noi chieti il suo pia - no ter - mi - -
 oui cou-ron - ne sa ten-dres se il est di-gne de ta-
 or a mi - et andiano noi chieti il suo pia - no ter - mi - -
 oui cou-ron - ne sa ten-dres se il est di-gne de ta-
 or a mi - et andiano noi chieti il suo pia - no ter - mi - -

qu'un doux son ge lui pre-sen - te lui pre-
 o a mi et andiano noi sie - ti i mio
 toi nar qu'un doux son ge lui pre-sen - te lui pre-
 or a mi et andiano noi sie - ti il mio
 d'ors en paix fille charmante o nuit calme sa douleur qu'un doux son ge lui pre-sen - te lui pre-
 tuo - na si gliu so qui sie - ti po san far - ti ra - vir car or a mi et andiano noi sie - ti il suo
 toi cor d'ors en paix fille charmante o nuit calme sa douleur o nuit viens
 toi nar d'ors en paix fille charmante o nuit calme sa douleur
 tuo - na si gliu so qui sie - ti po san far - ti ra - vir car
 qu'un doux son ge lui pre-sen - te lui pre-
 in tan to andiano noi sie - ti il bel
 toi nar lui pre-
 il bel
 toi nar lui pre-
 il bel
 toi nar - levo lui pre-
 il bel

- sen - te le bon - heur lui pre - sen - te le bon -
 pian - to a terminar il bel pia - no a ter - mi -
 - sen - te le bon - heur lu pre - sen - te le bon -
 pian - to a terminar il bel pia - no a ter - mi -
 - sen - te le bon - heur lui pre - sen - te le bon -
 pian - to a terminar il bel pia - no a ter - mi -
 - sen - te le bon - heur lui pre - sen - te le bon -
 pian - to a terminar il bel pia - no a ter - mi -
 qu'un doux son - ge lui pre - sen - te le bon -
 e in tanto an Duano noi chie - te il bel pian - to a termi -
 - sen - te le bon - heur lui pre - sen - te le bon -
 pian - to a terminar il bel pia - no a ter - mi -
 - sen - te le bon - heur
 pian - to a terminar
 - sen - te le bon - heur
 pian - to a terminar

- heur dors fil - le char - man - te qu'un doux son - ge lui pre - sen - te le bon -
 nar or andiamo noi lie - ti il bel pia - to a termi -
 - heur dors fil - le char - man - te qu'un doux son - ge lui pre - sen - te le bon -
 nar or andiamo noi lie - ti il bel pia - to a termi -
 - heur dors fil - le char - man - te qu'un doux son - ge lui pre - sen - te le bon -
 nar or andiamo noi lie - ti il bel pian - to a termi -
 - heur dors fil - le char - man - te qu'un doux son - ge lui pre - sen - te le bon -
 nar or andiamo noi lie - ti il bel pian - to a termi -
 - heur dors en paix fil - le char - man - te qu'un doux - sen - te te pre - sen - te le bon -
 nar or in tan - to andiamo lie - ti il bel pian - to a ter - mi -
 - heur dors fil - le char - man - te qu'un doux son - ge lui pre - sen - te te pre - sen - te le bon -
 nar or andiamo noi lie - ti il bel pian - to a termi -
 dors en paix fil - le char - man - te pre - sen - te le bon -
 or in tan - to andiamo lie - ti il bel pian - to a termi -
 dors en paix fil - le char - man - te pre - sen - te le bon -
 or in tan - to andiamo lie - ti il bel pia - to a termi -

(M.S. 559 45)

